

Brussel, 15 september 2025
(OR. en)

12822/25
ADD 1

IXIM 194
JAI 1245
ENFOPOL 323
CRIMORG 167
JAIEX 99
AVIATION 119
DATAPROTECT 216
COREE 1

BEGELEIDENDE NOTA

van:	de secretaris-generaal van de Europese Commissie, ondertekend door mevrouw Martine DEPREZ, directeur
ingekomen:	15 september 2025
aan:	mevrouw Thérèse BLANCHET, secretaris-generaal van de Raad van de Europese Unie
nr. Comdoc.:	COM(2025) 490 annex
Betreft:	BIJLAGE bij Aanbeveling voor een BESLUIT VAN DE RAAD houdende machtiging tot het openen van onderhandelingen over een overeenkomst tussen de Europese Unie en de Republiek Korea inzake de doorgifte van persoonsgegevens van passagiers van de Europese Unie aan de Republiek Korea voor het voorkomen, opsporen, onderzoeken en vervolgen van terroristische misdrijven en ernstige criminaliteit

De delegaties vinden hierbij document COM(2025) 490 annex.

Bijlage: COM(2025) 490 annex

Brussel, 15.9.2025
COM(2025) 490 final

ANNEX

BIJLAGE

bij

Aanbeveling voor een BESLUIT VAN DE RAAD

**houdende machtiging tot het openen van onderhandelingen over een overeenkomst
tussen de Europese Unie en de Republiek Korea inzake de doorgifte van
persoonsgegevens van passagiers van de Europese Unie aan de Republiek Korea voor
het voorkomen, opsporen, onderzoeken en vervolgen van terroristische misdrijven en
ernstige criminaliteit**

BIJLAGE

Richtsnoeren voor de onderhandelingen over een overeenkomst tussen de Europese Unie en de Republiek Korea inzake de doorgifte van persoonsgegevens van passagiers (PNR-gegevens) voor het voorkomen, opsporen, onderzoeken en vervolgen van terroristische misdrijven en ernstige criminaliteit

De onderhandelingen moeten gericht zijn op de volgende algemene doelstellingen:

- (1) De overeenkomst maakt de rechtmatige doorgifte van PNR-gegevens van de Unie aan de Republiek Korea mogelijk en geeft daardoor weer hoe noodzakelijk en belangrijk de verwerking van persoonsgegevens van passagiers (PNR-gegevens) is voor de bestrijding van ernstige criminaliteit en terrorisme.
- (2) Om te voldoen aan de relevante vereisten van het EU-recht, waaronder het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie en de relevante jurisprudentie van het Hof van Justitie van de Europese Unie, voorziet de overeenkomst in een rechtsgrondslag, voorwaarden en waarborgen voor de doorgifte van PNR-gegevens aan de Republiek Korea en de verwerking van die gegevens door dat land, en waarborgt de overeenkomst dat een passend niveau van bescherming van persoonsgegevens wordt geboden.
- (3) De overeenkomst stimuleert en vergemakkelijkt de samenwerking tussen de lidstaten van de Unie en de Republiek Korea door regelingen vast te stellen voor een tijdige, doeltreffende en efficiënte uitwisseling van PNR-gegevens en van de resultaten van de verwerking van PNR-gegevens.

De onderhandelingen moeten gericht zijn op de volgende inhoudelijke doelstellingen:

- (4) In de overeenkomst wordt de Koreaanse bevoegde autoriteit aangewezen die verantwoordelijk is voor de ontvangst van PNR-gegevens van luchtvaartmaatschappijen en voor de verdere verwerking van deze gegevens in het kader van de overeenkomst.
- (5) In de overeenkomst worden de over te dragen PNR-gegevens uitputtend en duidelijk omschreven, in overeenstemming met de internationale normen. De doorgifte van gegevens wordt tot het noodzakelijke minimum beperkt en staat in verhouding tot het in de overeenkomst gespecificeerde doel.
- (6) De overeenkomst waarborgt dat voor de doorgifte van de PNR-gegevens aan de Koreaanse bevoegde autoriteit uitsluitend wordt gebruikgemaakt van de “push-methode”, waarbij de vereiste PNR-gegevens door de luchtvaartmaatschappijen naar het systeem van de ontvangende autoriteit worden verstuurd. De frequentie en het tijdstip van deze doorgiften mogen geen onredelijke belasting voor de luchtvaartmaatschappijen met zich meebrengen en moeten beperkt blijven tot wat strikt noodzakelijk is.
- (7) De overeenkomst waarborgt dat de luchtvaartmaatschappijen niet verplicht worden om naast de PNR-gegevens die zij al in het kader van hun bedrijfsvoering verzamelen, nog aanvullende PNR-gegevens te verzamelen en door te geven.
- (8) De overeenkomst bevat de verplichting om de persoonsgegevens aan de hand van passende technische en organisatorische maatregelen te beveiligen, onder meer door alleen bevoegde personen toegang tot de persoonsgegevens te geven en door logbestanden bij te houden. De overeenkomst legt tevens de verplichting op om de

bevoegde autoriteiten en, waar nodig en voor zover mogelijk, de betrokkenen in kennis te stellen van inbreuken in verband met persoonsgegevens die gevolgen hebben voor uit hoofde van de overeenkomst doorgegeven gegevens.

- (9) In de overeenkomst worden de doeleinden van de verwerking van PNR-gegevens uitputtend omschreven, met name door te bepalen dat PNR-gegevens uitsluitend worden doorgegeven en verwerkt voor het voorkomen, opsporen, onderzoeken en vervolgen van terroristische misdrijven en ernstige criminaliteit, op basis van de definities in de desbetreffende rechtsinstrumenten van de EU.
- (10) De overeenkomst verbiedt de verwerking van gevoelige gegevens in de zin van het Unierecht, d.w.z. gegevens waaruit ras of etnische afkomst, politieke opvattingen, religieuze of levensbeschouwelijke overtuigingen, of het lidmaatschap van een vakbond blijken, alsook van genetische gegevens, biometrische gegevens voor de unieke identificatie van een persoon, gegevens over iemands gezondheid en gegevens met betrekking tot iemands seksueel gedrag of seksuele gerichtheid.
- (11) De overeenkomst waarborgt dat de geautomatiseerde verwerking van PNR-gegevens gebaseerd is op niet-discriminerende, specifieke, objectieve en betrouwbare, vooraf vastgestelde criteria en niet als enige basis wordt gebruikt voor besluiten met nadelige rechtsgevolgen of ernstige gevolgen voor een persoon. De overeenkomst garandeert tevens dat voor de vergelijking van de PNR-gegevens alleen wordt gebruikgemaakt van databanken die relevant zijn voor de doeleinden van de overeenkomst.
- (12) In de overeenkomst wordt bepaald dat voor PNR-gegevens die in het kader van de overeenkomst worden ontvangen, een beperkte bewaartermijn geldt die niet langer mag zijn dan wat noodzakelijk is voor en evenredig is aan het nagestreefde doel, dat wil zeggen, het voorkomen, opsporen, onderzoeken en vervolgen van terroristische misdrijven en ernstige criminaliteit. Deze bewaartermijnen zorgen ervoor dat, overeenkomstig de desbetreffende jurisprudentie van het Hof van Justitie van de Europese Unie, PNR-gegevens krachtens de overeenkomst alleen mogen worden bewaard als er een objectief verband bestaat tussen de te bewaren PNR-gegevens en het nagestreefde doel. De overeenkomst vereist dat de gegevens na het verstrijken van de bewaartermijn worden gewist of zodanig worden geanonimiseerd dat de betrokkenen niet meer kunnen worden geïdentificeerd.
- (13) De overeenkomst waarborgt dat de aangewezen Koreaanse bevoegde autoriteit PNR-gegevens alleen per geval en onder bepaalde voorwaarden en waarborgen mag meedelen aan andere bevoegde autoriteiten van de Republiek Korea of aan bevoegde autoriteiten van andere staten. Een dergelijke mededeling is alleen toegestaan indien de ontvangende autoriteit functies in verband met de bestrijding van terroristische misdrijven en ernstige criminaliteit vervult en dezelfde bescherming waarborgt als die waarin de overeenkomst voorziet, en indien de mededeling wordt onderworpen aan voorafgaand toezicht door een rechterlijke instantie of een onafhankelijke bestuurlijke entiteit, behalve in gevallen van naar behoren gerechtvaardigde spoedeisendheid. Verdere doorgifte aan bevoegde autoriteiten van andere derde landen wordt beperkt tot de landen waarmee de Unie al een gelijkwaardige PNR-overeenkomst heeft gesloten of ten aanzien waarvan de Unie op grond van haar wetgeving inzake bescherming van persoonsgegevens al een adequaatheidsbesluit heeft vastgesteld voor de relevante instanties waaraan de PNR-gegevens zouden worden doorgegeven.
- (14) De overeenkomst voorziet in een systeem van toezicht waarbij een onafhankelijke overheidsinstantie die verantwoordelijk is voor de bescherming van persoonsgegevens en die over effectieve onderzoeks-, interventie- en handhavingsbevoegdheden

beschikt, toezicht uitoefent op de aangewezen bevoegde autoriteiten en andere bevoegde autoriteiten die uit hoofde van de overeenkomst PNR-gegevens verwerken. Deze onafhankelijke overheidsinstantie is bevoegd om kennis te nemen van klachten van particulieren, met name over de verwerking van hun PNR-gegevens.

- (15) De overeenkomst waarborgt dat eenieder wiens PNR-gegevens uit hoofde van de overeenkomst worden verwerkt, ongeacht zijn nationaliteit of woonplaats, overeenkomstig artikel 47 van het Handvest van de grondrechten van de EU op niet-discriminerende wijze toegang heeft tot doeltreffend administratief beroep en beroep in rechte.
- (16) De overeenkomst bevat regels die afdwingbare rechten waarborgen voor personen wier persoonsgegevens worden verwerkt, in de vorm van regels inzake het recht op informatie, toegang, rectificatie en wissing, met inbegrip van de specifieke gronden waarop noodzakelijke en evenredige beperkingen van deze rechten kunnen worden opgelegd.
- (17) De overeenkomst bevordert de politieke en justitiële samenwerking door middel van de uitwisseling van PNR-gegevens of van de resultaten van de verwerking van PNR-gegevens tussen de aangewezen Koreaanse bevoegde autoriteit en de bevoegde politieke en justitiële autoriteiten van de lidstaten van de Unie, alsmede tussen de aangewezen Koreaanse bevoegde autoriteit en Europol, binnen hun respectieve bevoegdheden.
- (18) De overeenkomst voorziet in een doeltreffend geschillenbeslechtsmechanisme voor de uitlegging en de toepassing ervan, teneinde de naleving van de onderling overeengekomen regels door de partijen te waarborgen.
- (19) In de overeenkomst worden bepalingen opgenomen inzake het toezicht op en de periodieke evaluatie van de overeenkomst.
- (20) De overeenkomst bevat een bepaling over de inwerkingtreding en toepassing van de overeenkomst, alsmede een bepaling waarbij een partij de overeenkomst kan beëindigen of opschorten, met name wanneer het derde land het in het kader van deze overeenkomst vereiste niveau van bescherming van grondrechten en fundamentele vrijheden niet langer effectief waarborgt.
- (21) De overeenkomst is gelijkelijk authentiek in de Bulgaarse, Deense, Duitse, Engelse, Estse, Finse, Franse, Griekse, Hongaarse, Ierse, Italiaanse, Kroatische, Letse, Litouwse, Maltese, Nederlandse, Poolse, Portugese, Roemeense, Sloveense, Slowaakse, Spaanse, Tsjechische en Zweedse taal en bevat een bepaling in die zin.